

BOKSY LEGOWISKOWE DLA BYDŁA





FARMTEC a.s.
Tisová 326
391 33 Jistebnice
Telefon: 381 491 111
Fax: 381 491 112
E-mail: farmtec@farmtec.cz

www.farmtec.cz

Wersja instrukcji: 12/2022



I. TREŚĆ

I. TREŚĆ.....	3
II. BEZPIECZEŃSTWO PRACY	4
2.1 OCHRONA POŻAROWA	4
2.2 HIGIENA PRACY I ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ	4
2.3 TRANSPORT I SKŁADOWANIE.....	4
2.4 MONTAŻ, DEMONTAŻ, URUCHOMIENIE.....	5
2.5 EKSPLOATACJA	5
2.6 SYMBOLE I NAPISY	6
III. PRZEZNACZENIE	7
1. CHARAKTERYSTYKA URZĄDZENIA	7
2. ZAKAZANE CZYNNOŚCI NA URZĄDZENIU	7
IV. OPIS.....	8
V. DANE TECHNICZNE	13
1. WYMIARY	13
2. KOTWICZENIE	19
VI. OBSŁUGA I KONSERWACJA	20
1. PROCEDURA PRZEKAZYWANIA URZĄDZENIA DO EKSPLOATACJI.....	20
2. KONSERWACJA	20
3. CZYSZCZENIE	20
4. USTERKI URZĄDZENIA.....	20
VII. SPECYFICZNE WARUNKI GWARANCJI.....	21
VIII. PAKOWANIE, DOSTAWA I ODBIÓR, LIKWIDACJA	22
IX. KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH.....	23
X. POSTANOWIENIA SPECJALNE	24

II. BEZPIECZEŃSTWO PRACY

- Przed używaniem wyrobu użytkownik powinien się zapoznać z całą instrukcją obsługi.
- Urządzenie może być używane do celów, dla których jest przeznaczone i nadające się pod kątem technicznym, i które są zgodne z przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa i higieny pracy .
- Urządzenie spełnia wymogi bezpieczeństwa pracy, higieny, ochrony środowiska i bezpieczeństwa pożarowego, zgodnie z ogólnie obowiązującymi przepisami i odpowiednimi normami technicznymi.
- Podczas eksploatacji urządzenia użytkownik musi spełniać wymogi rozporządzenia rządu nr 27/2002 Dz. U., określającego sposób organizacji pracy i metod pracy, które pracodawca powinien zabezpieczyć podczas pracy związanej z hodowlą zwierząt.
- W przypadku, gdy obsługa stwierdzi usterkę lub uszkodzenie urządzenia, która mogłaby stanowić zagrożenie dla zdrowia, życia, mienia lub środowiska, a którego obsługa nie jest w stanie usunąć we własnym, zakresie, urządzenia nie wolno dalej używać i należy zgłosić usterkę przełożonemu.

2.1 OCHRONA POŻAROWA

- Charakter urządzenia nie stwarza żadnych wymogów co do wyposażenia w gaśnice.

2.2 HIGIENA PRACY I ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ

- Tam, gdzie wymaga tego charakter pracy, obsługa oraz personel pomocniczy powinien stosować środki ochrony osobistej i odzież ochronną.
- W przypadku stosowania kwaśnych i alkalicznych środków dezynfekcyjnych podczas ich likwidacji należy przestrzegać zaleceń producenta a obsługa musi stosować odpowiednie środki ochrony osobistej.
- Na stanowisku pracy należy dbać o utrzymanie porządku i czystości.

2.3 TRANSPORT I SKŁADOWANIE

- Podczas transportu urządzenie należy odpowiednio zamocować na przestrzeni ładunkowej, aby nie doszło do jego przemieszczania się oraz aby nie doszło do zmiany środka ciężkości środka transportu, rozmieszczenie na przestrzeni ładunkowej należy prowadzić zawsze zgodnie z dokumentacją naczepy/przyczepy/samochodu ciężarowego.
- Podczas transportu na urządzeniu nie należy umieszczać dalszych przewożonych ładunków ani innych przedmiotów.

- Urządzenie należy magazynować w pomieszczeniach suchych zabezpieczonych przed wpływami atmosferycznymi i przed kradzieżą.
- Podczas składowania na urządzeniu nie należy umieszczać dalszych materiałów ani innych przedmiotów, jednocześnie należy je zabezpieczyć w ten sposób, aby nie mogło zagrozić dalszym osobom ani uszkodzić magazynowanego materiału lub wyrobów.

2.4 MONTAŻ, DEMONTAŻ, URUCHOMIENIE

- Montaż urządzenia mogą prowadzić pracownicy posiadający kwalifikacje umożliwiające montaż urządzeń maszynowych, ślusarze, spawacze, elektromonterzy oraz obsługa urządzeń dźwigowych.
- Przed rozpoczęciem montażu należy się zapoznać z całą instrukcją montażu, instrukcją obsługi oraz podkładami projektowymi.
- Należy skontrolować kompletność i brak uszkodzeń dostawy, szczególnie po transporcie i magazynowaniu.

Przed oddaniem do użytkowania urządzenie należy skontrolować pod kątem jego kompletności i stabilności.

2.5 EKSPLOATACJA

- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności z urządzeniem obsługa powinna zapoznać się szczegółowo z zaleceniami i informacjami znajdującymi się w niniejszej instrukcji oraz zrozumieć ich znaczenie, co jest niezbędnym warunkiem jego prawidłowej i bezpiecznej eksploatacji. Instrukcja powinna być przechowywana w pobliżu urządzenia, w miejscu dostępnym dla obsługi i powinna być chroniona przed uszkodzeniem.
- Urządzenie może być używane do celów, dla których jest przeznaczone i nadające się pod kątem technicznym, i które są zgodne z przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa i higieny pracy.
- Urządzenie spełnia wymogi bezpieczeństwa pracy, higieny, ochrony środowiska i bezpieczeństwa pożarowego, zgodnie z ogólnie obowiązującymi przepisami prawnymi, dokumentacją techniczną producentów zastosowanych podzespołów oraz odpowiednimi normami technicznymi.
- Pomimo tego, że urządzenie zostało wyprodukowane z uwzględnieniem wymagań przepisów technicznych w zakresie bezpieczeństwa, samo wykonanie techniczne wyrobu nie jest w stanie wykluczyć wszelkich zagrożeń, które mogą wystąpić szczególnie w razie niewłaściwej eksploatacji. Urządzenie należy eksploatować ze świadomością, że może dojść do wystąpienia następujących zagrożeń:
- podczas eksploatacji urządzenie grozi niebezpieczeństwo zgniecenia kończyn lub ciała pomiędzy urządzeniem a zwierzęciem.

- Podczas eksploatacji należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa dotyczące pracy z żywymi zwierzętami.

2.6 SYMBOLE I NAPISY

- Na urządzeniu nie zostały umieszczone znaki bezpieczeństwa, symbole i napisy.

III. PRZEZNACZENIE

1. CHARAKTERYSTYKA URZĄDZENIA

Przegrody boczne boksów legowiskowych – służą do ograniczenia boksów legowiskowych w obiektach służących do wolnostanowiskowego trzymania bydła. Dzięki rozwiązaniom technicznym i budowlanym urządzenie spełnia wszelkie wymogi zwierząt, z punktu widzenia ich niezakłóconego odpoczynku, komfortu i zabezpieczenia czystości.

ZBDV / OZBD – przeznaczone dla krów mlecznych

ZBJ / OZBJ – przeznaczone dla jałówek

ZBT / OZBT – przeznaczone dla cieląt

OZBD 20 - do remontów do boksów krótkich, do przegród poziomych

ZBDV 22 – do remontów do boksów krótkich, do betonu

ZBDV 24 – do nowych obiektów, na gotowy beton

OZBD 25B – do nowych obiektów, na gotowy beton i do przegród poziomych

ZBDV 25 – do nowych obiektów, do betonu

ZBJ 10 – dla jałówek i młodego bydła do 300 kg, do betonu

ZBJ 25 – dla jałówek ponad 300 kg, do betonu

OZBJ20 – dla jałówek do 300 kg, na rurki poziome

ZBT10 – dla cieląt do 300 kg, do betonu

OZBT20 - dla cieląt do 300 kg, na rurki poziome

2. ZAKAZANE CZYNNOŚCI NA URZĄDZENIU

- Zakazane jest podłączanie do urządzenia innych urządzeń.
- Zakazane jest prowadzenie na urządzeniu jakichkolwiek przeróbek bez zgody dostawcy.
- Zakazane jest wykorzystywanie urządzenia do innych czynności niż te, które określa instrukcja obsługi.
- Zakazane jest zawieszanie lub kładzenie na urządzeniu jakichkolwiek przedmiotów.

IV. OPIS

Boksy legowiskowe składają się z przegród bocznych i łoża legowiska.

Przegrody boczne połączone są między sobą przegrodami szyjnymi i ew. frontowymi. Łoże legowiska w dolnej części boksu jest albo głęboko ścielone albo z miękkim materacem.

Łoże głęboko ścielone - zaściela się najpierw bezpiecznym obornikiem słomianym (obr. 1), który można mieszać z mielonym wapniem. Na tak przygotowane i ubite podłoże należy ścielić regularnie suchą słomę, najczęściej ciętą, lub separowaną gnojowicą, ew. separowany poferment z BPS.



Obr. 1

Średnie zużycie słomy dla łoża ścielonego wynosi 3,5-5 kg na sztukę i dzień. Przy rozwiązaniu rusztowym do podścielenia wystarczy 0,5-1 kg krótko ciętej słomy. Następnie słoma jest podścielana regularnie w miarę potrzeby i ilości podściółki wynoszonej ruchem nóg przy opuszczaniu boksu. Krowa wytworzy sobie optymalny kształt łoża w ciągu 4-6 tygodni (obr. 2). W razie zastosowania separatu z gnojowicy lub pofermentu korzystne jest ich zamieszanie z naciętą na krótko słomą i mielonym wapniem. Następnie należy, w razie potrzeby, ale co najmniej raz na miesiąc, poprawić łoże wyrównując powierzchnię i usuwając wyciśnięte zabrudzone podściółki pod przegrodami bocznymi. W ramach użytkowania standardowego baza łoża nie jest wymieniana.

- *Zasada:* wysokość słomianej podściółki musi zawsze przewyższać krawędź łoża. W przypadku łoża wyścielonego separatem poziom

podściółki miałyby być zgodny z poziomem tylnego krawężnika boksu legowiskowego.



Obr. 2

Łoże z miękkim materacem – daje bydłu bezpośrednią i odpowiednio miękką powierzchnię łoża w boksach legowiskowych. Materace są różnej konstrukcji i miękkości w zależności od danego typu. Materace montowane są na betonowych powierzchniach boksów legowiskowych (obr. 3). Czyszczenie powierzchni materacy należy prowadzić codziennie (najlepiej 2x dziennie przy popędzaniu krów mlecznych do dojarni), szczególnie części tylnej, najbardziej zanieczyszczonej odchodami.

W celu podwyższenia komfortu zwierząt zaleca się lekkie podścielanie materacy trocinami lub krótko naciętą słomą, ew. mielonym wapniem w celu obniżenia wilgotności powierzchni materaca.

Przegroda boczna – określa przestrzeń indywidualną leżących zwierząt. Kształt i wysokość przegrody bocznej umożliwia wygodne leżenie zwierząt i ich bezproblemowe kładzenie się i wstawanie. Przegroda jest zakotwiczona w podłodze tylko w jednym miejscu, co ułatwia utrzymanie łoża. Miejsce ukończenia przegrody nie znajduje się w środowisku agresywnym, co gwarantuje długą żywotność przegrody.



Obr. 3



Przegroda szyjna – (obr. 6 pozycja 1) ogranicza miejsce dla zwier. Obr. 4 przy kładzeniu się i stawaniu. Jej optymalne nastawienia od tylnej krawędzi boksu w zależności od średniej wagi zwierząt gwarantuje wygodne kładzenie się i wstawanie i ogranicza zanieczyszczenie tylnej części łóża boksu. Jednocześnie usztywnia zestaw przegród przed deformacją (obr. 4). Odległość pozioma przegrody szyjnej od tylnej krawędzi boksu powinna wynosić w razie umieszczenia w osi rurki górnej łuku przegrody taka sama jak oparcia

piersiowego. Jeżeli przegrodę szyjną tworzy rurka położona od góry na łuku przegrody, powinna być o 50 mm krótsza, niż w oparciu piersiowym.

Przegroda czołowa– (obr. 6 pozycja 2) jest montowana tam, gdzie czoło boksu legowiskowego znajduje się po stronie stołu paszowego lub innej przestrzeni otwartej. Blokuje dostęp zwierząt do stołu paszowego lub innej przestrzeni otwartej przed boksem. Przegroda czołowa jest mocowana na wysokości 800 mm od poziomu boksu legowiskowego.

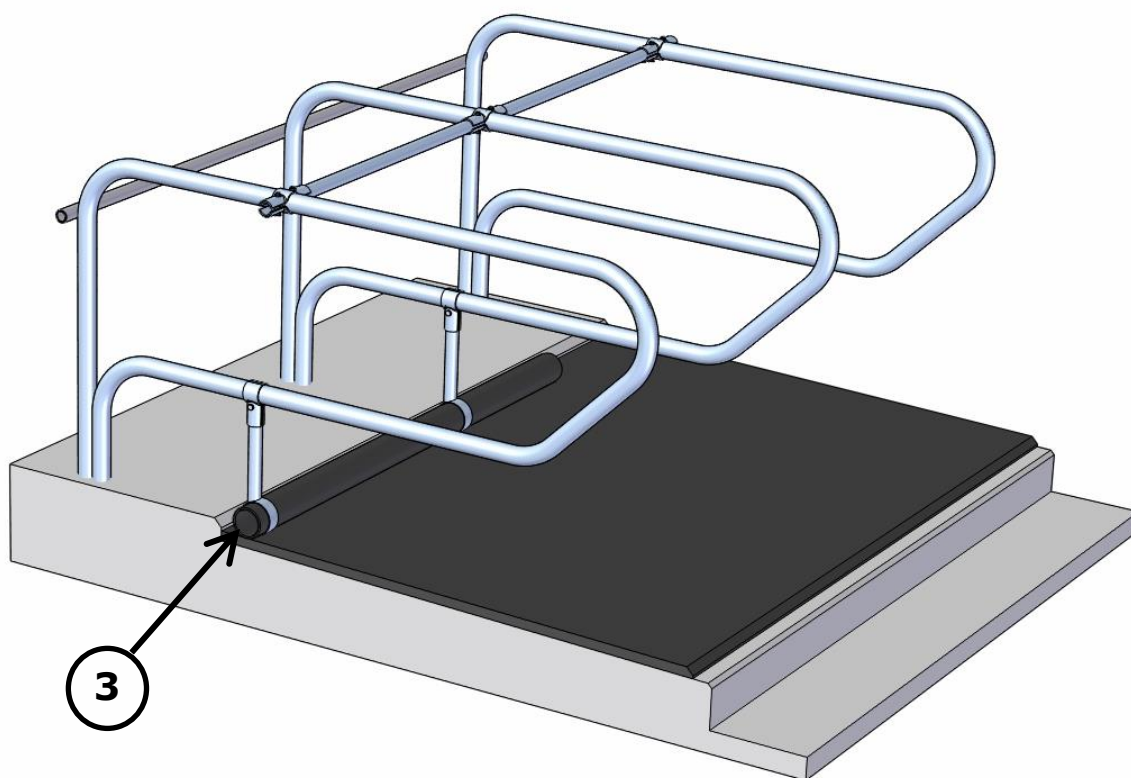
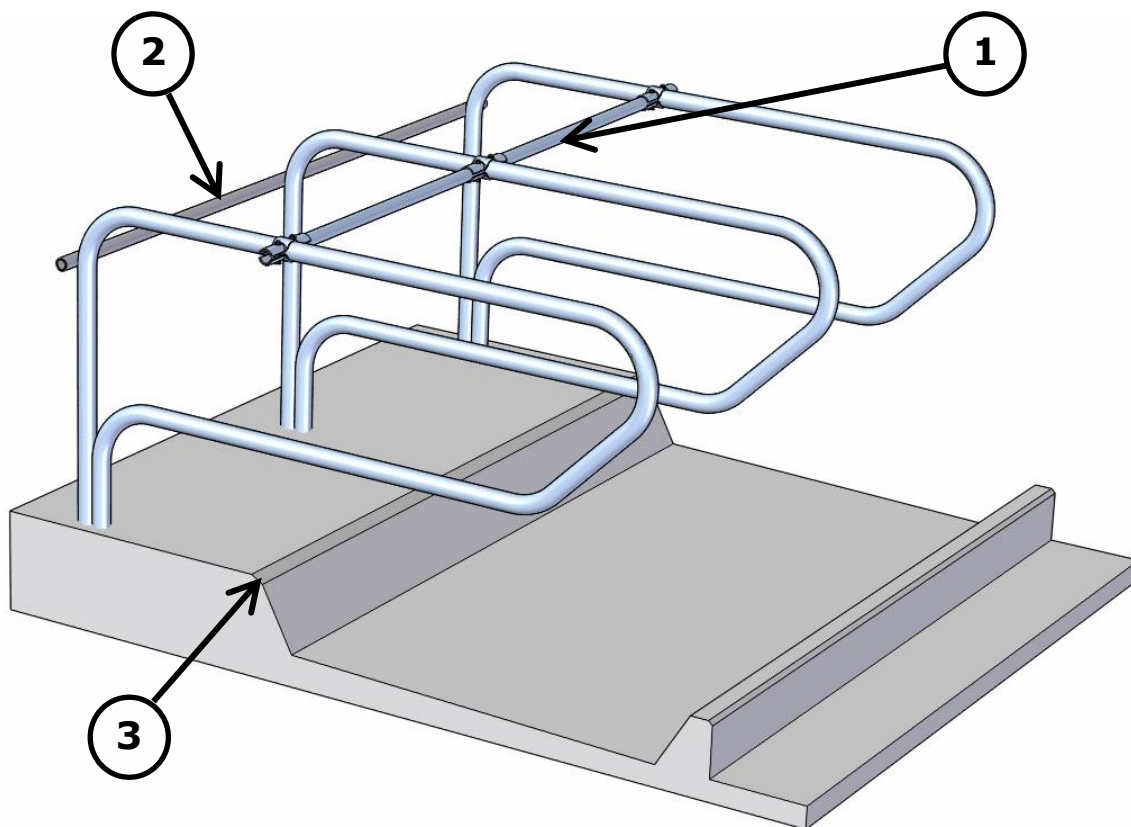
Oparcie piersiowe – (obr. 6 pozycja 3) wchodzi w skład boksu legowiskowego i oddziela przestrzeń do leżenia i na głowę zwierzęcia. Jej odległość od krawędzi tylnej łoża jest uzależniona od wielkości zwierząt w oborze i określa ich położenie w trakcie leżenia. Prawidłowe ustawienia oparcia piersiowego zapewni, że zwierzę podczas leżenia wydalą odchody poza krawędź tylną łoża.

Z konstrukcyjnego punktu widzenia oparcie ma kształt równej betonowej poduszki, której płaszczyzna górna nie powinna być wyżej niż 5 cm nad poziomem zasłanego łoża lub materaca, lub za pomocą plastikowej rurki lub innego profilu. W takim przypadku górna krawędź oparcia piersiowego nie powinna być wyżej niż 10 cm nad powierzchnią łoża (obr. 5)

Położenia oparcia piersiowego i przegrody szyjnej należy dostosować do sposobu kładzenia się zwierząt. W przypadku, gdy duża ilość zwierząt stoi przed położeniem się przez dłuższy czas w boksie, przegrodę szyjną należy przesunąć do przodu. Jeżeli duża ilość zwierząt stoi po wstaniu obiema tylnymi nogami w boksie legowiskowym przed krawężnikiem tylnym, przegrodę szyjną należy przesunąć do tyłu. Jeżeli zwierzęta po położeniu się leżą za bardzo z przodu i wydają do łoża, przegrodę szyjną należy przesunąć do tyłu.



Obr. 5

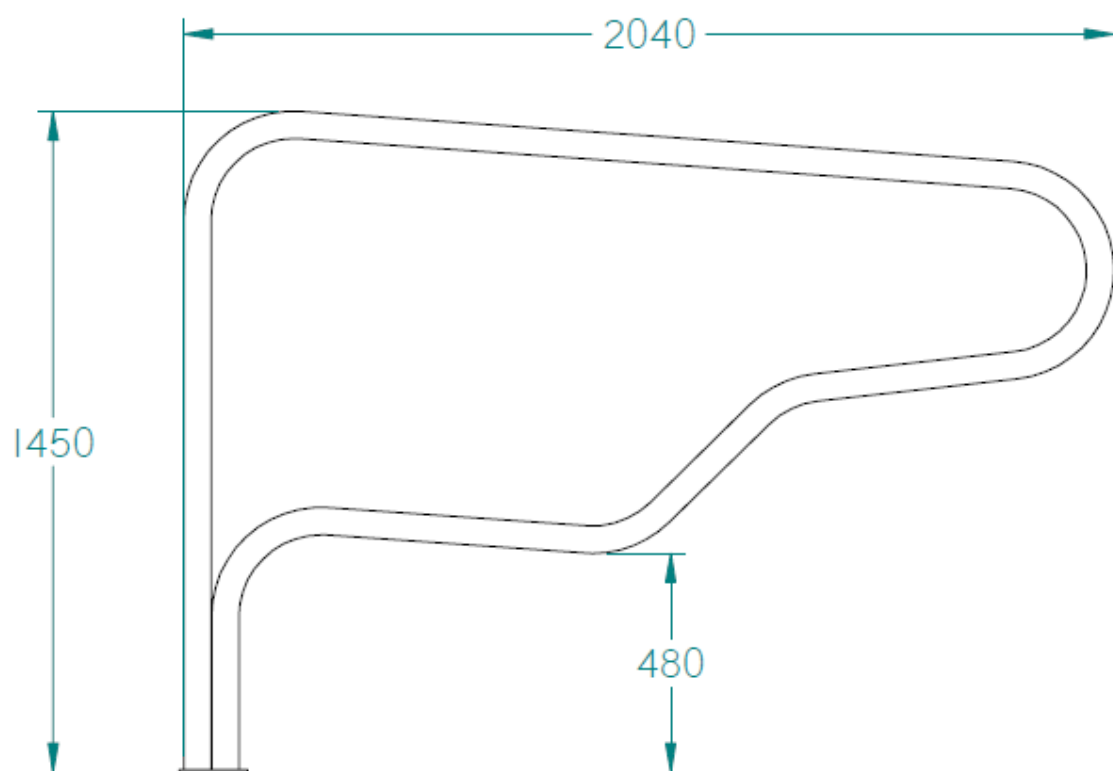


Obr. 6

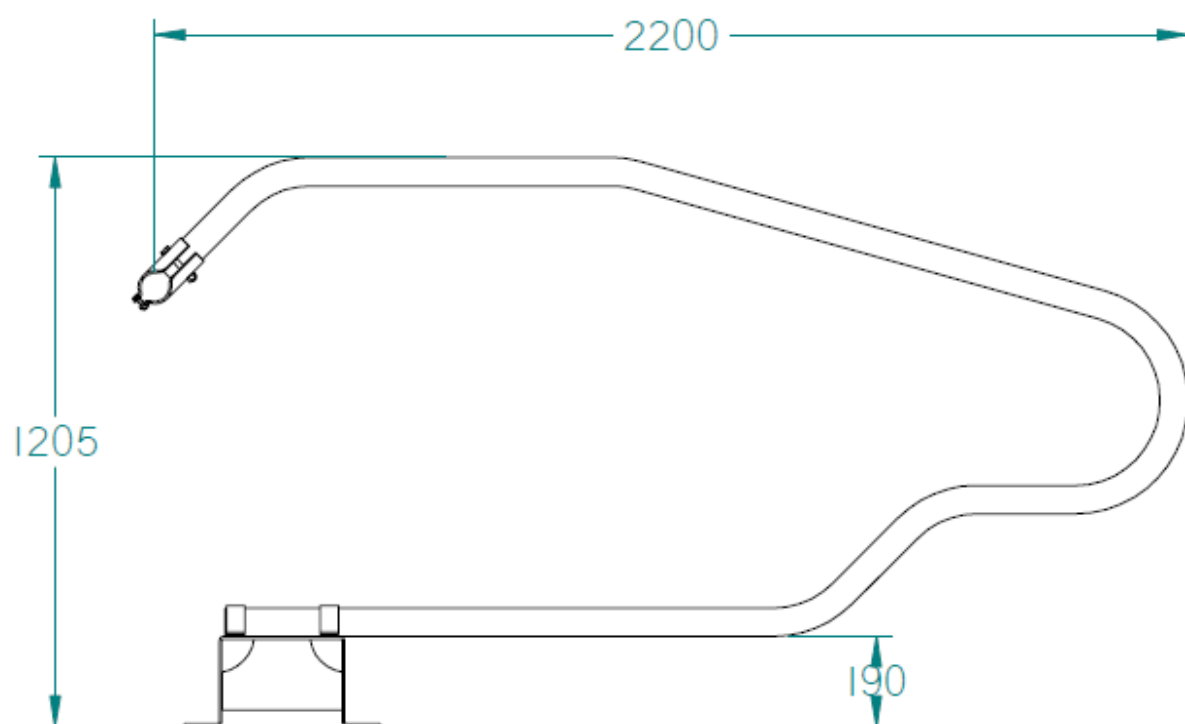
V. DANE TECHNICZNE

1. WYMIARY

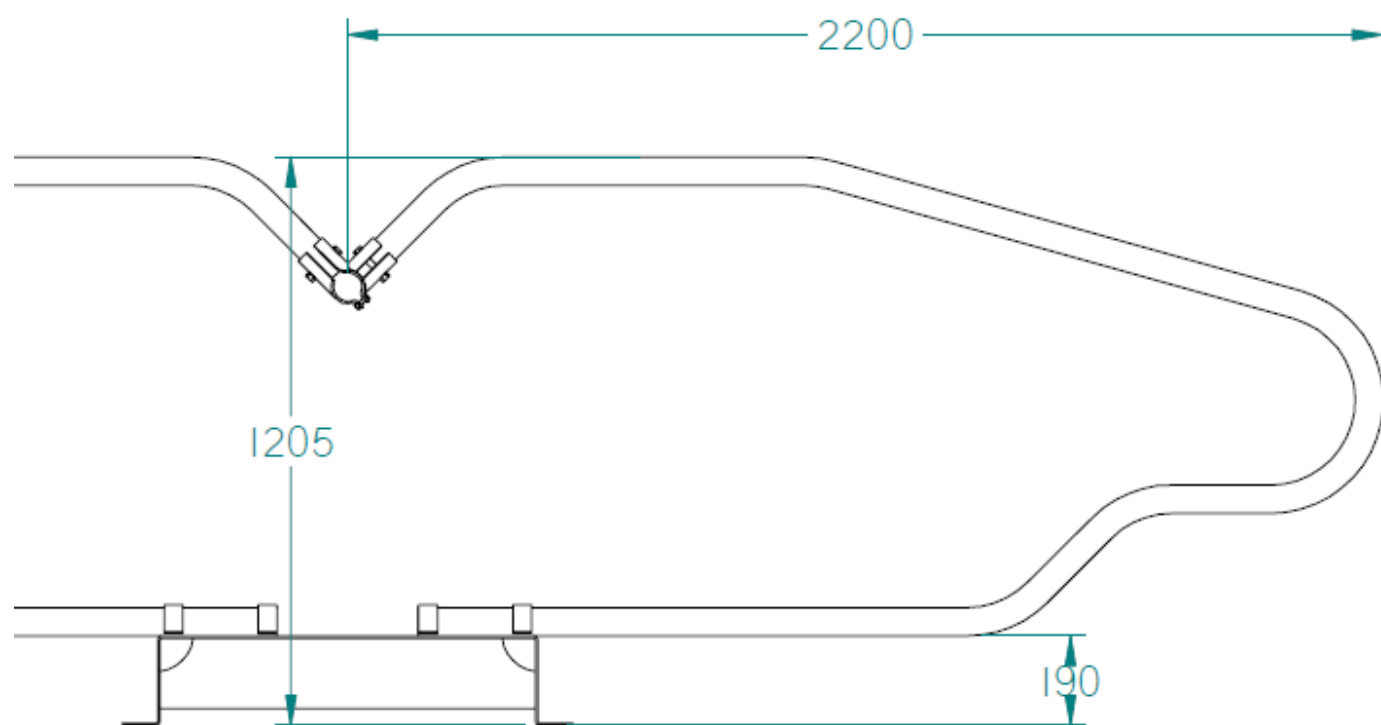
Nr kat.	nazwa	Wysok.	Dług.	Wykończe nie powierzch ni	Obr.
		mm	mm		
F1010V22C	ZBDV 22 C	1450	2040	czarne / bez wykończ.	7
F1010V22P	ZBDV 22 P	1450	2040	rura ocynk.	
F101V24C	ZBDV 24 C	1205	2200	czarne / bez wykończ.	8
F101V24P	ZBDV 24 P	1205	2200	rura ocynk.	
F1010V242C	ZBDV 24 C	1205	4400	czarne / bez wykończ.	9
F1010V242P	ZBDV 24 P	1205	4400	rura ocynk.	
F101V25P	ZBDV 25 P	1485	2250	rura ocynk.	10
F101120C	OZBD 20 C	930	1970	czarne / bez wykończ.	11
F101120P	OZBD 20 P	930	1970	rura ocynk.	
F101120Z	OZBD 20 Z	930	1970	cynkowanie ogniowe	
F101125BP	OZBD 25B P	1225	2170	rura ocynk.	12
F1020S10C	ZBT 10 C	1050	1410	czarne / bez wykończ.	13
F1020S10P	ZBT 10 P	1050	1410	rura ocynk.	
F102120P	OZBT 20 P	572	1350	rura ocynk.	14
F1030S10C	ZBJ 10 C	1210	1710	czarne / bez wykończ.	15
F1030S10P	ZBJ 10 P	1210	1710	rura ocynk.	
F1030S11C	ZBJ 25 C	1300	2040	czarne / bez wykończ.	16
F1030S11P	ZBJ 25 P	1300	2040	rura ocynk.	
F103120C	OZBJ 20 C	854	1650	czarne / bez wykończ.	17
F103120P	OZBJ 20 P	854	1650	rura ocynk.	



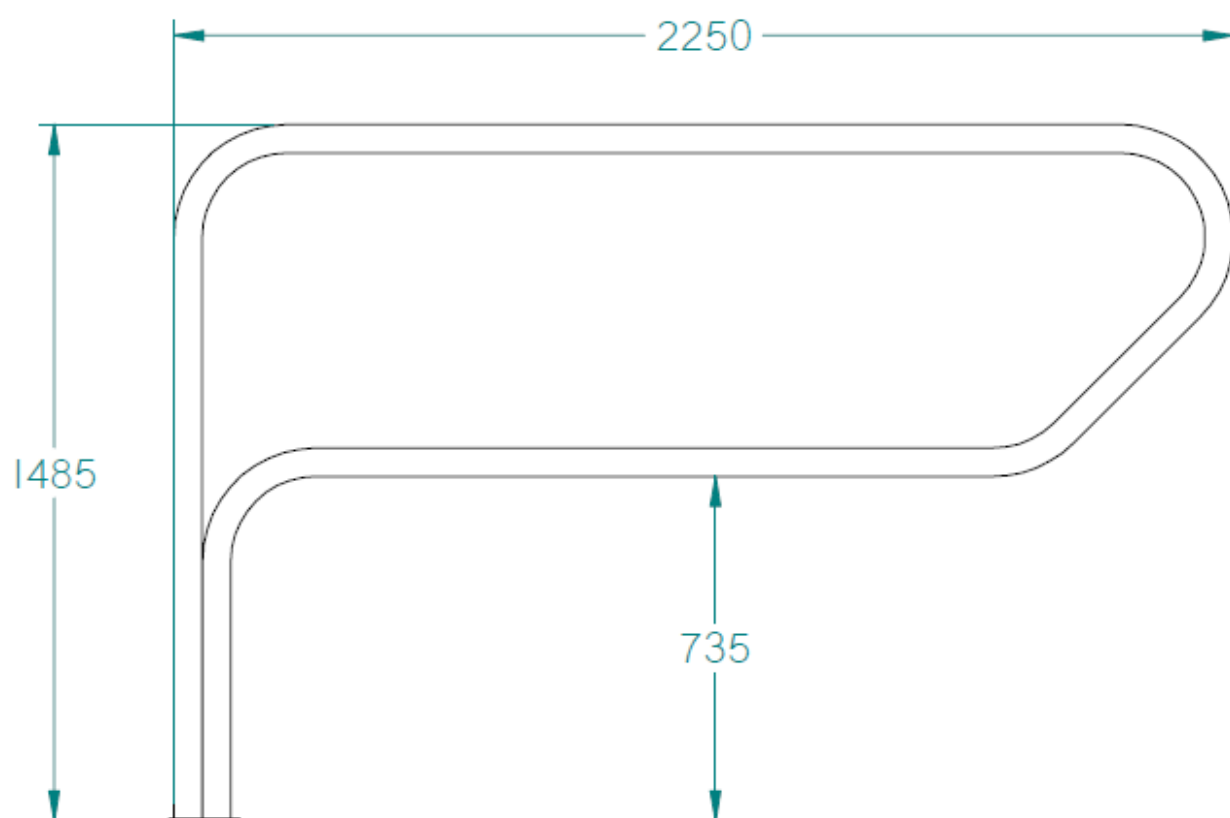
Obr. 7



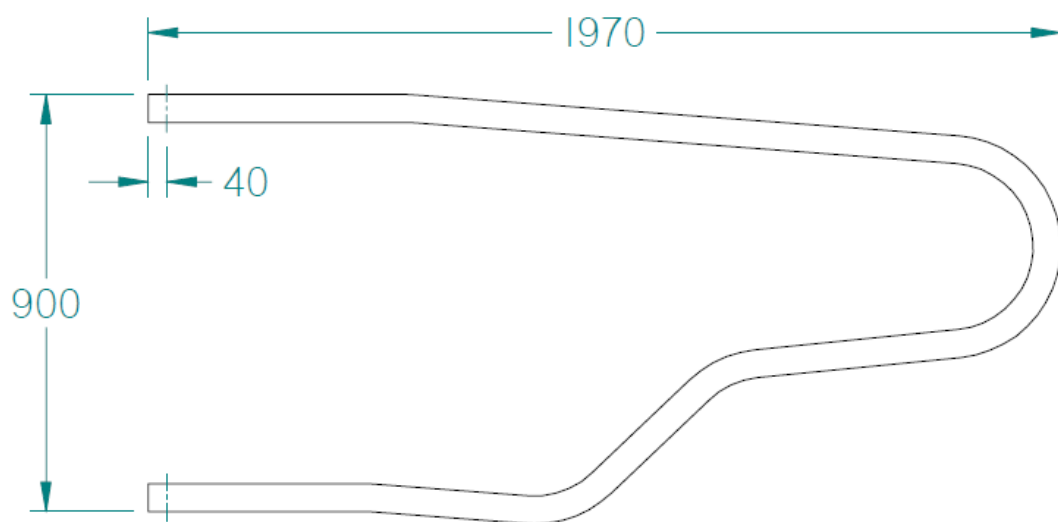
Obr. 8



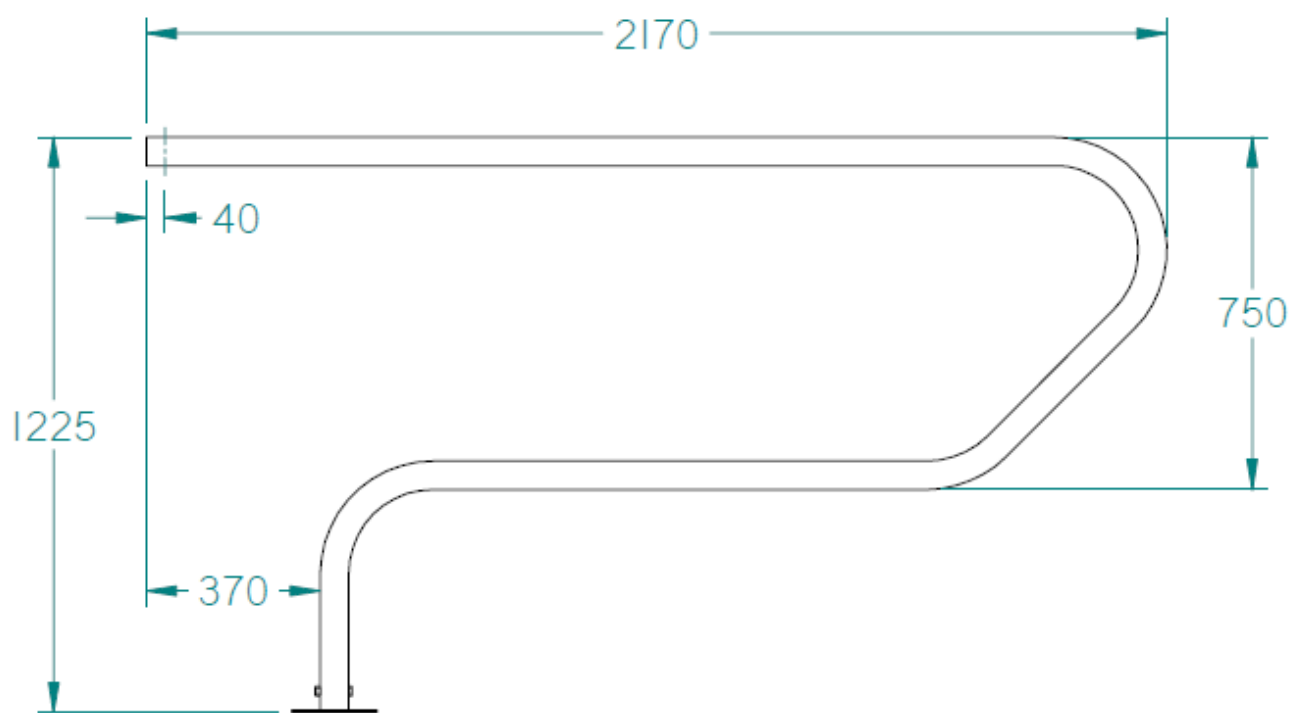
Obr. 9



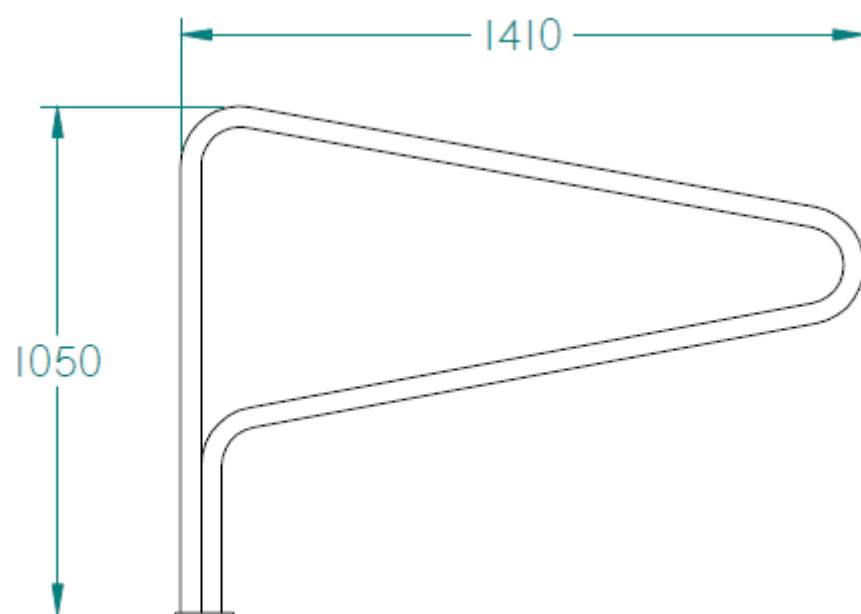
Obr. 10



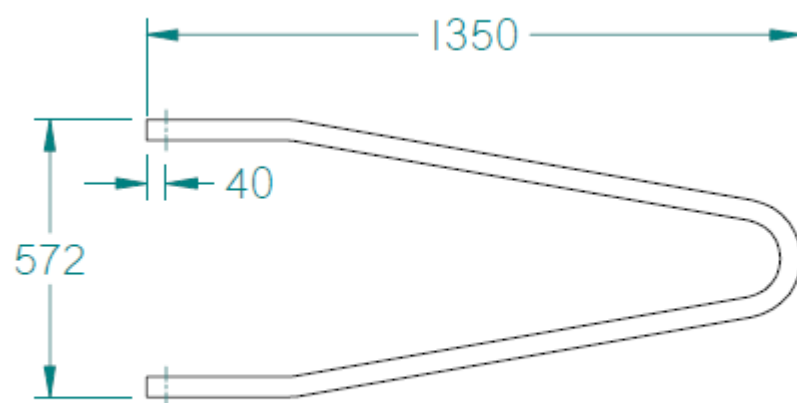
Obr. 11



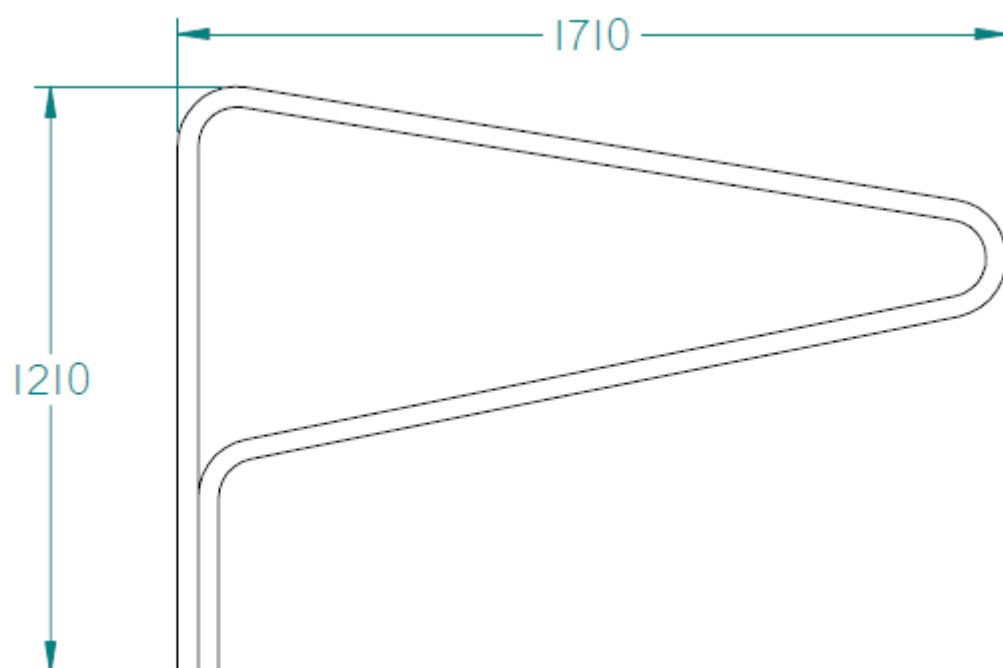
Obr. 12



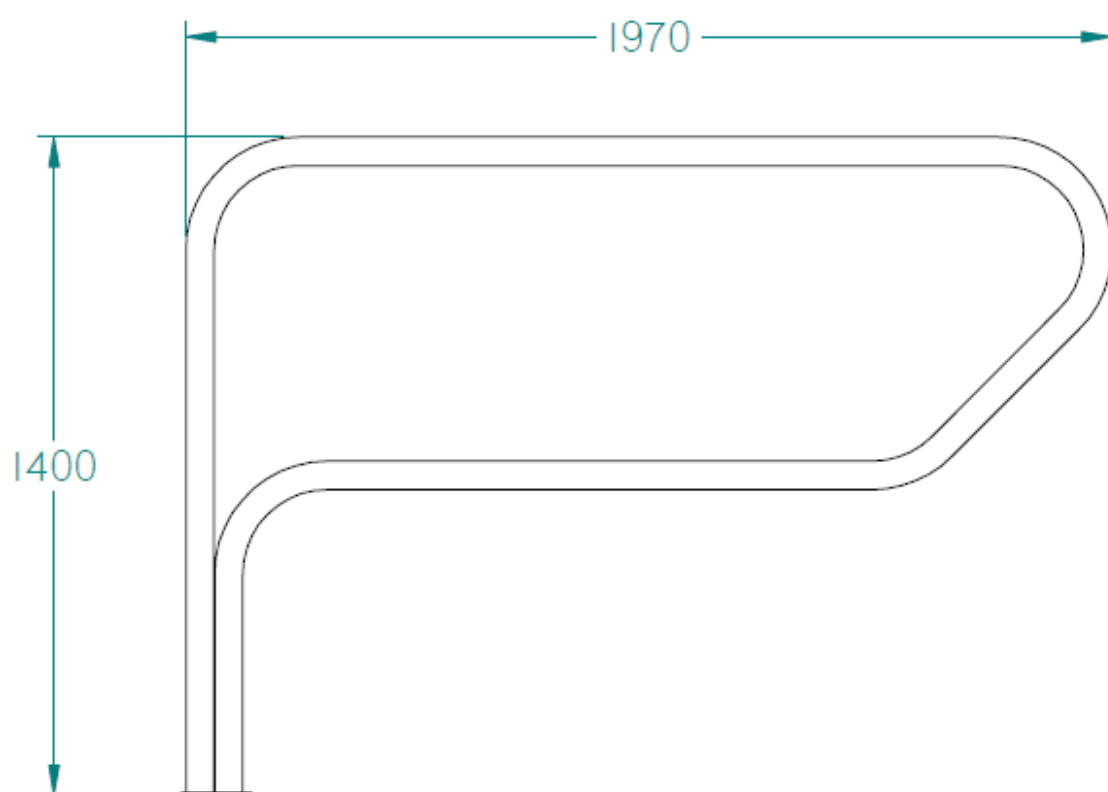
Obr. 13



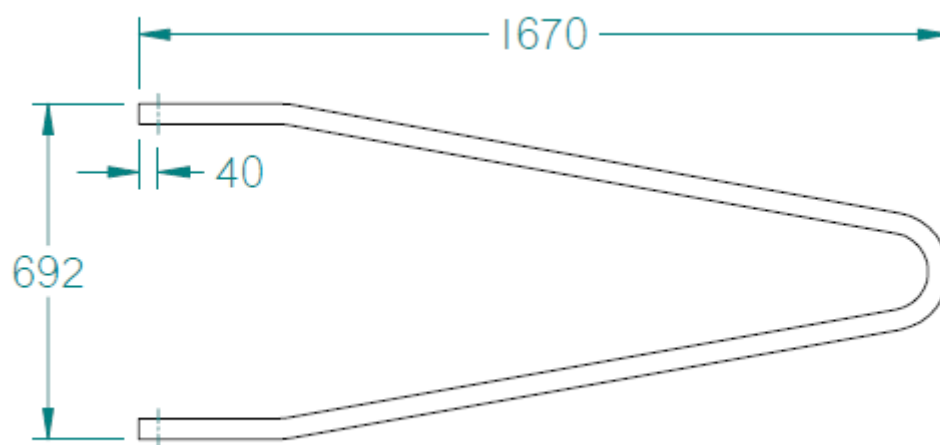
Obr. 14



Obr. 15



Obr. 16



Obr. 17

2. KOTWICZENIE

- Przegrody lub słupki przegród kotwicz się poprzez zalanie do betonu.

VI. OBSŁUGA I KONSERWACJA

1. PROCEDURA PRZEKAZYWANIA URZĄDZENIA DO EKSPLOATACJI

- System przegród boksów legowiskowych przekazuje do eksploatacji dostawca lub grupa montażowa montująca kompletne wyposażenie technologiczne.

2. KONSERWACJA

- Do konserwowania elementów ocynkowanych nie należy stosować wody z zawartością chloru, ani innych preparatów o niskim pH.
- Raz na pół roku należy skontrolować i dokręcić połączenia śrubowe urządzenia.

3. CZYSZCZENIE

- Urządzenie należy regularnie czyścić i dezynfekować (odstępny czas określa zootechnik użytkownika).

4. USTERKI URZĄDZENIA

- Dokręcić zluźnione połączenia śrubowe.
- Uszkodzone elementy urządzenia należy wymienić.

VII. SPECYFICZNE WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja zgodnie z umową nie obejmuje:

1. Liny (przegroda czołowa) – jest to materiał ulegający zużyciu.
2. Zastosowania boksów legowiskowych dla innej kategorii zwierząt, niż dla których są przeznaczone.
3. Niedotrzymania podstawowego ustawienia odległości boksów legowiskowych.
4. Dodatkowych przeróbek prowadzonych przez osobę trzecią bez pisemnej zgody producenta.

VIII. PAKOWANIE, DOSTAWA I ODBIÓR, LIKWIDACJA

- Wyrób jest przewożony luzem.
- Dostawa i odbiór towaru opierają się na ustaleniach umownych pomiędzy dostawcą a odbiorcą.
- Likwidację może prowadzić firma o odpowiednich uprawnieniach, zgodnie z obowiązującymi ustawami i przepisami.
- Likwidacja opakowań jest realizowana poprzez ich przekazanie do recyklingu, który może prowadzić firma o odpowiednich uprawnieniach.

IX. KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Numer kat.	Nazwa części	Numer kat.	Nazwa części
F1011S10-2C	Przegroda szyjna wiercona 5/4" C	F6011X6042Z	Półklamra X 60/42 Z
F1011S10-2P	Przegroda szyjna wiercona 5/4" P	F6011X6060C	Półklamra X 60/60 C
F1011S11-3C	Przegroda czołowa niewiercona 5/4" C	F6011X6060Z	Półklamra X 60/60 Z
F1011S11-3P	Przegroda czołowa niewiercona 5/4" P	F6011X7642C	Półklamra X 76/42 C
F1011S11-4C	Łuk mały C	F6011X7642Z	Półklamra X 76/42 Z
F1011S11-4P	Łuk mały P	F6011X7660C	Półklamra X 76/60 C
F1021S10-2P	Przegroda szyjna wiercona 5/4" P (657mm)	F6011X7660Z	Półklamra X 76/60 Z
F1031S10-2P	Przegroda szyjna wiercona 5/4" P (857mm)	F6041Z042C	Zamek 42 C
F1161077C	Pierścień zabezpieczający z uchem KZO 76 C	F6041Z060C	Zamek 60 C
F1161077Z	Pierścień zabezpieczający z uchem KZO 76 Z	MHRZ042325C	Rura 5/4" C gwintowana spawana
F169001Z	Naprężacz liny 76 komplet	MHRZ042325P	Rura 5/4" P gwintowana spawana
F169003Z	Uchwyt z uchem 43 Z komplet	MPL21160	Lina pociągowa 16
F169005Z	Uchwyt z uchem 60 Z komplet	MPV11130762	Wieczko słupka 76 dla gr. 1,6-4 mm czarne
F169004C	Zabezpieczenie liny na ścianę C	MSM1M08S1C1C	Nakrętka M8 C
F169004Z	Zabezpieczenie liny na ścianę Z	MSM1M08S1C1G	Nakrętka M8 G
F6011T4242C	Półklamra T 42/42 C	MSM1M12S1C1C	Nakrętka M12 C
F6011T4242Z	Półklamra T 42/42 Z	MSM1M12S1C1G	Nakrętka M12 G
F6011T6042C	Półklamra T 60/42 C	MSS1N0A008030C3C	Śruba 6-kątna M8x30 C
F6011T6042Z	Półklamra T 60/42 Z	MSS1N0A008030C3G	Śruba 6-kątna M8x30 G
F6011T7660C	Półklamra T 76/60 C	MSS1N0A012065P3C	Śruba 6-kątna M12x65 1/2 C
F6011T7660Z	Półklamra T 76/60 Z	MSS1N0A012065P3G	Śruba 6-kątna M12x65 1/2 G
F6011TV7660C	Półklamra TV 76/60 C	MSS1N0A012080P3C	Śruba 6-kątna M12x80 1/2 C
F6011TV7660Z	Półklamra TV 76/60 Z	MSS1N0A012080P3G	Śruba 6-kątna M12x80 1/2 G
F6011X6042C	Półklamra X 60/42 C		

X. POSTANOWIENIA SZCZEGÓLNE

- Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzeni zmian i modyfikacji konstrukcyjnych urządzenia.
- Odbiorca przyjmuje do wiadomości, że cynkowanie ogniowe jest systemem antykorozyjnym, który nie gwarantuje efektu estetycznego. Norma ČSN EN ISO 1461 określa dosłownie, że pojawienia się na powierzchni cynkowania ogniowego tzw. białej rdzy nie może być przedmiotem reklamacji, jej występowanie nie ma nic wspólnego z jakością naniesionej powłoki cynkowania ogniowego.
- Przegroda jest wyrobem giętym z rur ocynkowanych. W miejscach zgięć mogą wystąpić pęknięcia warstwy cynkowej, które nie mają jednak wpływu na wartość użytkową przegrody. W dolnej części przegrody, która jest przeznaczona do zabetonowania, znajdują się niezabezpieczone spoiny.

